



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 November 2014

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 123 g повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 11 ноября 2014 года

[без передачи в главные комитеты (A/69/L.13)]

69/12. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями¹,

ссылаясь на статьи Устава Организации Объединенных Наций, которые поощряют мероприятия по региональному сотрудничеству для продвижения целей и принципов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 59/50 от 2 декабря 2004 года, в которой она предоставила Организации Договора о коллективной безопасности статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее,

ссылаясь далее на свои резолюции 64/256 от 2 марта 2010 года, 65/122 от 13 декабря 2010 года и 67/6 от 19 ноября 2012 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности и на свою Декларацию о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности²,

ссылаясь на все предыдущие соответствующие резолюции Совета Безопасности, в том числе резолюцию 1631 (2005) от 17 октября 2005 года, а также соответствующие заявления его Председателя, в том числе от 13 января 2010 года³ и 6 августа 2013 года⁴, в которых подчеркивается важность развития эффективных партнерских отношений между Организацией Объединенных

¹ A/69/228-S/2014/560.

² Резолюция 49/57, приложение.

³ S/PRST/2010/1; см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2009 года — 31 июля 2010 года.

⁴ S/PRST/2013/12.



Наций и региональными и субрегиональными организациями в соответствии с Уставом и соответствующими уставными документами региональных и субрегиональных организаций,

с удовлетворением отмечая, что за время своего существования Организация Договора о коллективной безопасности трансформировалась в многофункциональную структуру, располагающую потенциалом, позволяющим адекватно реагировать на широкий спектр вызовов и угроз в зоне ее ответственности,

приветствуя усилия государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности по решению задач, созвучных целям и принципам Организации Объединенных Наций,

приветствуя также практические шаги Организации Договора о коллективной безопасности по выполнению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁵, в частности путем осуществления совместного плана действий по реализации Стратегии в Центральной Азии, принятого в Ашхабаде 30 ноября 2011 года,

отмечая большую практическую значимость региональной антинаркотической операции Организации Договора о коллективной безопасности «Канал» в деле пресечения контрабанды афганских опиатов и наркотиков каннабисной группы, кокаина и синтетических веществ на территорию государств Евразийского региона и противодействия деятельности организованных наркогруппировок и их лидеров,

позитивно оценивая практический вклад Организации Договора о коллективной безопасности в дело реализации в период 2009–2019 годов Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁶, утвержденных Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии,

позитивно оценивая также прогресс в активизации практического сотрудничества между обоими секретариатами после недавнего налаживания диалога между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности и окончательной доработки меморандума о взаимопонимании между секретариатом Организации Договора о коллективной безопасности и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, призванного содействовать более широкому и активному сотрудничеству в деятельности по поддержанию мира, в том числе путем поощрения государств — членов Организации Договора о коллективной безопасности к внесению своего вклада в осуществление миротворческих миссий Организации Объединенных Наций,

отмечая прогресс в развитии потенциала Коллективных сил оперативного реагирования и формировании миротворческих сил Организации Договора о коллективной безопасности,

⁵ Резолюция 60/288.

⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 8 (E/2009/28)*, глава I, раздел C.

отмечая также твердое намерение обеих организаций и далее укреплять нынешнее сотрудничество путем выработки конкретных предложений в приоритетных областях сотрудничества,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями¹ и особо отмечает развитие взаимовыгодного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности;

2. *с признательностью отмечает* значительный практический вклад и усилия Организации Договора о коллективной безопасности по укреплению системы региональной безопасности и стабильности, противодействию терроризму и организованной транснациональной преступности, борьбе с незаконным оборотом наркотиков и оружия, нелегальной миграцией и торговлей людьми, ликвидации последствий стихийных бедствий и антропогенных катастроф и укреплению ее миротворческого потенциала, что содействует реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций;

3. *приветствует* усилия секретариатов Организации Объединенных Наций и Организации Договора о коллективной безопасности по укреплению координации и сотрудничества между ними в областях, представляющих взаимный интерес, и по разработке практических механизмов такого сотрудничества и призывает их продолжать взаимодействие, в том числе обмен информацией;

4. *призывает* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и впредь проводить регулярные консультации с Генеральным секретарем Организации Договора о коллективной безопасности в рамках соответствующих межучрежденческих контактов и форумов различных форматов, включая консультации между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и руководителями региональных организаций;

5. *призывает* Организацию Объединенных Наций и Организацию Договора о коллективной безопасности продолжать сотрудничество в интересах последовательной и всеобъемлющей реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁵;

6. *призывает* к углублению сотрудничества и координации между специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности и развитию прямых контактов между ними в областях, представляющих взаимный интерес;

7. *призывает* обе организации продолжить изучение возможных путей дальнейшей активизации их сотрудничества в области поддержания мира;

8. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между

Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности».

*48-е пленарное заседание,
11 ноября 2014 года*
